EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 02 27
COM(2023) 125 final

2023/0063 (COD)

Pasiūlymas

# EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

## kuriuo dėl Sąjungos tarifinių kvotų ir kitų importo kvotų taikymo tam tikriems į Šiaurės Airiją siunčiamiems produktams iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2020/2170

# AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

## 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

### • Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

2020 m. vasario 1 d. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė (toliau – Jungtinė Karalystė) išstojo iš Sąjungos. Prie Susitarimo dėl išstojimo pridėtas Protokolas dėl Airijos ir Šiaurės Airijos (toliau – Protokolas) taikomas nuo pereinamojo laikotarpio pabaigos, t. y. nuo 2021 m. sausio 1 d.

Pagal Protokolą teisės aktai, apibrėžti Reglamento (ES) Nr. 952/2013 5 straipsnio 2 punkte, taikomi Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje.

Dvišaliais Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimais pagal Protokolą nenustatomos trečiųjų šalių teisės ir pareigos.

Todėl bet koks importas pagal Sąjungos importo tarifines kvotas arba kitas importo kvotas, taikomas į Šiaurės Airiją įvežtoms trečiosios šalies kilmės prekėms, negali būti įskaičiuojamas į tos trečiosios šalies teises Sąjungos atžvilgiu, nebent trečioji šalis su tuo sutinka. Ši padėtis kelia grėsmę tinkamam Sąjungos bendrosios rinkos veikimui ir bendros prekybos politikos vientisumui, nes gali būti apeinamos Sąjungos tarifinės kvotos arba kitos importo kvotos. Be to, visuose susitarimuose su trečiosiomis šalimis, kuriuose numatyta administruoti Sąjungos tarifines kvotas, reikalaujama, kad prekės būtų importuojamos į Sąjungą. Todėl tos trečiosios šalys galėtų atsisakyti išduoti eksporto licencijas tiesioginiam importui į Šiaurės Airiją.

Remdamiesi tuo, kas išdėstyta, 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamentas ir Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2020/2170 dėl Sąjungos tarifinių kvotų ir kitų importo kvotų taikymo[1]. To reglamento 1 straipsnyje iš esmės nustatyta, kad ne iš Sąjungos importuojamoms prekėms atitinkamas režimas pagal Sąjungos importo tarifines kvotas ar kitas importo kvotas taikomas tik tuo atveju, jei tos prekės išleidžiamos į laisvą apyvartą Sąjungos muitų teritorijoje.

Tačiau, kaip nurodyta pirmiau, nors dvišaliais Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimais pagal Protokolą nenustatomos jokių kitų trečiųjų šalių teisės ir pareigos, jais nustatomos konkrečios Jungtinės Karalystės teisės ir pareigos. Tokiu būdu Jungtinės Karalystės atžvilgiu susidaro išskirtinė padėtis, kuri iš esmės skiriasi nuo kitų šalių padėties joms eksportuojant į ES. Tačiau, remiantis dabartine Reglamento 2020/2170 redakcija, Jungtinės Karalystės kilmės prekėms neleidžiama naudoti susijusių ES tarifinių kvotų, kai tos prekės siunčiamos iš Didžiosios Britanijos į Šiaurės Airiją.

Jungtinė Karalystė pagrindė poreikį tam tikrus Jungtinės Karalystės kilmės plieno produktus, tiksliau kvadrato formos lakštus iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno[2] ir kampuočius, fasoninius profilius ir specialiuosius profilius iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno[3] (šiuo metu priskiriamus ES apsaugos priemonių plienui atitinkamai 7 ir 17 produktų kategorijoms), kuriems šiuo metu pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/159 taikomos apsaugos priemonės, išleisti į laisvą apyvartą Šiaurės Airijoje. Jungtinė Karalystė pateikė įrodymų, kad didelis kiekis šių plieno produktų iš kitų Jungtinės Karalystės dalių buvo

---

1 OL L 432, 2020 12 21, p. 1.

2 KN kodai: 7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60, 7225 99 00.

3 KN kodai: 7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 39 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90.

išsiųstas į Šiaurės Airiją, ir išreiškė pageidavimą, kad jai būtų leista naudoti ES tarifines kvotas, taikomas minėtoms Jungtinės Karalystės kilmės plieno prekėms, kurioms šiuo metu taikomos apsaugos priemonės, kai tokios prekės išleidžiamos į laisvą apyvartą Šiaurės Airijoje. Siekiant sumažinti priemonių apėjimo riziką tie produktai turėtų būti siunčiami tiesiogiai iš kitų Jungtinės Karalystės dalių.

Kadangi Jungtinės Karalystės kilmės plieno, kuriam taikomos apsaugos priemonės, importo į Šiaurės Airiją pagal tarifines kvotas poreikis gali taip pat keistis ilgainiui, reikėtų įdiegti tinkamą mechanizmą, leidžiantį greitai koreguoti tokių plieno produktų sąrašą. Komisijai turėtų būti leista, remiantis šiuo metu galiojančiomis procedūromis, tam tikromis sąlygomis koreguoti šį sąrašą priimant deleguotuosius aktus.

Todėl tikslinga iš dalies pakeisti Reglamentą 2020/2170, kad tam tikriems Jungtinės Karalystės kilmės plieno produktams (kvadrato formos lakštams iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno ir kampuočiams, fasoniniams profiliams ir specialiesiems profiliams iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno), kuriems šiuo metu taikomos ES apsaugos priemonės, atitinkamą režimą pagal Sąjungos importo tarifines kvotas būtų galima taikyti ir tada, kai tie produktai išleidžiami į laisvą apyvartą Šiaurės Airijoje.

Pagal Protokolo 5 straipsnio 3 ir 4 dalis kartu su jo 13 straipsnio 3 dalimi šis reglamentas taip pat būtų taikomas Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Ši iniciatyva atitinka poreikį užtikrinti tinkamą Susitarimo dėl išstojimo ir Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos įgyvendinimą.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Iniciatyva taip pat yra suderinama su Sąjungos bendra prekybos politika.

## 2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 207 straipsnio 2 dalis.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Bendra prekybos politika priklauso išimtinei Sąjungos kompetencijai. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Numatyta priemonė yra vienintelis būdas pasiekti norimą rezultatą.

- **Priemonės pasirinkimas**

Būtinas teisėkūros procedūra priimamas aktas – Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, nes galiojančiuose teisės aktuose nenumatyta galimybė įgalioti Komisiją priimti siūlomas priemones.

## 3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Netaikoma.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Netaikoma.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Pasiūlymas neturi poveikio pagrindinėms teisėms.

## 4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Netaikoma.

## 5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Netaikoma.

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Netaikoma.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Šio reglamento 1 straipsniu iš dalies keičiamas Reglamento 2020/2170 1 straipsnis, kad tam tikriems Jungtinės Karalystės kilmės plieno produktams (kvadrato formos lakštams iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno ir kampuočiams, fasoniniams profiliams ir specialiesiems profiliams iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno, šiuo metu priskiriamiems ES apsaugos priemonių plienui atitinkamai 7 ir 17 produktų kategorijoms), kuriems šiuo metu pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/159 taikomos apsaugos priemonės, būtų galima taikyti Sąjungos tarifines kvotas, jei tie produktai iš kitų Jungtinės Karalystės dalių siunčiami tiesiogiai į Šiaurės Airiją ir išleidžiami į laisvą apyvartą Šiaurės Airijoje.

Be to, 1 straipsnyje numatoma, kad Komisija, priimdama deleguotuosius aktus, kai tikslinga, gali koreguoti plieno produktų, kuriems taikomos apsaugos priemonės ir kuriems bus galima taikyti Sąjungos tarifines kvotas, sąrašą.

2023/0063 (COD)

Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo dėl Sąjungos tarifinių kvotų ir kitų importo kvotų taikymo tam tikriems į Šiaurės Airiją siunčiamiems produktams iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2020/2170**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydamiesi įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

(1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/2170[4] 1 straipsnyje nustatyta, kad ne iš Sąjungos importuojamoms prekėms atitinkamas režimas pagal Sąjungos importo tarifines kvotas ar kitas importo kvotas taikomas tik tuo atveju, jei tos prekės išleidžiamos į laisvą apyvartą tame straipsnyje išvardytose teritorijose. Ta nuostata sprendžiamas grėsmės, kuri dėl galimo Sąjungos tarifinių kvotų arba kitų importo kvotų apėjimo kiltų tinkamam Sąjungos vidaus rinkos veikimui ir bendros prekybos politikos vientisumui, klausimas. Šiaurės Airija neįtraukta į toje nuostatoje pateiktų teritorijų sąrašą;

(2) Jungtinės Karalystės ir Europos Sąjungos prekybos ir bendradarbiavimo susitarime[5] (toliau – PBS) numatyta, kad Sąjunga tam tikriems į Sąjungą importuojamiems Jungtinės Karalystės kilmės produktams taikys tarifines kvotas. Be to, pagal PBS Sąjungai suteikiama teisė tam tikromis aplinkybėmis, be kita ko, taikant daugiašales apsaugos priemones pagal PPO steigimo sutartį, importuojamoms Jungtinės Karalystės kilmės prekėms nustatyti kitas tarifines kvotas ar importo kvotas. Todėl reikia patikslinti, ar Jungtinės Karalystės kilmės prekėms, išleidžiamoms į laisvą apyvartą Šiaurės Airijoje, gali būti taikomas atitinkamas režimas pagal tas tarifines kvotas ar kitas importo kvotas;

(3) Jungtinė Karalystė privalo laikytis tvarkos, nustatytos Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – Susitarimas dėl išstojimo) Protokole dėl Airijos ir Šiaurės Airijos (toliau – Protokolas). Todėl Sąjungos ir Jungtinės Karalystės teisiniai santykiai, kiek tai susiję su Jungtinės Karalystės kilmės prekėmis, išleidžiamomis į laisvą apyvartą Šiaurės Airijoje, iš esmės skiriasi nuo Sąjungos ir bet kurios kitos trečiosios šalies santykių, kiek tai susiję su tos trečiosios šalies kilmės prekėmis, išleidžiamomis į laisvą apyvartą Šiaurės Airijoje;

---

4 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2170 dėl Sąjungos tarifinių kvotų ir kitų importo kvotų taikymo (OL L 432, 2020 12 21, p. 1).

5 OL L 444, 2020 12 31, p. 14.

(4) Jungtinė Karalystė pateikė įrodymų, kad iš kitų Jungtinės Karalystės dalių į Šiaurės Airiją buvo išsiųstas didelis kiekis tam tikrų Jungtinės Karalystės kilmės plieno produktų, kuriems šiuo metu pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/159[6] taikomos apsaugos priemonės (toliau – atitinkami produktai). Siekiant užtikrinti, kad toks išsiuntimas būtų ekonomiškai gyvybingas, ir atsižvelgiant į konkrečias aplinkybes Šiaurės Airijoje, tikslinga leisti, kad atitinkamiems produktams būtų taikomos atitinkamos Sąjungos tarifinės kvotos, kai jie išleidžiami į laisvą apyvartą Šiaurės Airijoje;

(5) siekiant sumažinti Sąjungos tarifinių kvotų, taikomų atitinkamiems produktams, apėjimo importuojant tokius pačius kitų šalių kilmės produktus riziką, atitinkami produktai turėtų būti išsiunčiami tiesiogiai iš kitų Jungtinės Karalystės dalių;

(6) be to, Jungtinė Karalystė pagal Protokolą įsipareigojo imtis būtinų priemonių užtikrinti, kad atitinkami produktai, siunčiami naudojantis Sąjungos tarifinėmis kvotomis, būtų laiku įskaičiuoti į tas kvotas tokiu pačiu būdu, tarsi tos prekės būtų importuotos į Sąjungą;

(7) todėl Reglamentas (ES) 2020/2170 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(8) kadangi atitinkamų produktų importo į Šiaurės Airiją poreikis ilgainiui gali keistis, siekiant pakoreguoti atitinkamų produktų sąrašą, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti aktus dėl atitinkamų produktų. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

(9) pagal Protokolo 5 straipsnio 3 ir 4 dalis kartu su jo 13 straipsnio 3 dalimi šis reglamentas taip pat taikomas Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje;

(10) siekiant išvengti bet kokio galimo atitinkamų produktų siuntimo iš kitų Jungtinės Karalystės dalių į Šiaurės Airiją sutrikdymo, šis reglamentas turėtų įsigalioti kuo greičiau,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (ES) 2020/2170 iš dalies keičiamas taip:

(1) 1 straipsnis papildomas šia antra pastraipa:

„Priede išvardytoms Jungtinės Karalystės kilmės prekėms, kurioms pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/159* taikomos apsaugos priemonės ir kurios į Šiaurės Airiją yra tiesiogiai įvežamos iš kitų Jungtinės Karalystės dalių, taip pat taikomas atitinkamas

[6] 2019 m. sausio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159, kuriuo tam tikriems importuojamiems plieno produktams nustatomos galutinės apsaugos priemonės (OL L 31, 2019 2 1, p. 27).

režimas pagal Sąjungos importo tarifines kvotas, jei tos prekės išleidžiamos į laisvą apyvartą Šiaurės Airijos teritorijoje.

---

* 2019 m. sausio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159, kuriuo tam tikriems importuojamiems plieno produktams nustatomos galutinės apsaugos priemonės (OL L 31, 2019 2 1, p. 27).“;

(2) įterpiami šie straipsniai:

„1a straipsnis

Pagal 1b straipsnį Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas šis reglamentas, kad į priede pateiktą sąrašą būtų įtrauktos tam tikrų kategorijų Jungtinės Karalystės kilmės prekės, kurioms pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/159 taikomos apsaugos priemonės ir kurios į Šiaurės Airiją yra tiesiogiai įvežamos iš kitų Jungtinės Karalystės dalių, jei Jungtinė Karalystė Sąjungai priimtinu būdu įrodo, kad yra poreikis šias prekes išleisti į laisvą apyvartą Šiaurės Airijoje.

1b straipsnis

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.

2. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą]. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsiami tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 1a straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 1a straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per [du mėnesius] nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas [dviem mėnesiais].“

(3) Šio reglamento priede pateikiamas tekstas pridedamas kaip priedas.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

| | |
|---|---|
| *Europos Parlamento vardu* | *Tarybos vardu* |
| *Pirmininkė / Pirmininkas* | *Pirmininkė / Pirmininkas* |